

DARK SOULS™

ЛЕГЕНДЫ ПЛАМЕНИ



УДК 821.111-312.9
ББК 84(4Вел)-44
М23

DARK SOULS
LEGENDS OF THE FLAME

Originally published in the English language by Titan Publishing Group, Ltd.
under the title Dark Souls: Legends of the Flame

Lettering: Rob Steen, Michael Walsh & Tom Williams

ORIGINAL GAME:
PRODUCED BY
Bandai Namco Entertainment Inc.
DEVELOPED BY
FromSoftware, Inc.

Печатается с разрешения издательства Titan Publishing Group, Ltd.
titanbooks.com

Издание подготовлено ООО «Издательство АСТ»
Все права защищены

Манн, Джордж.
М23 Dark Souls: Легенды пламени: [графический роман] / Джордж Манн, Алан Куа, Андреа Олимпиери [и др.]; перевод с английского Вадима Алтаева. — Москва : АСТ, 2018. — 128 с. — (Dark Souls). ISBN 978-5-17-102590-8

В тёмном мире, где бродят беспокойные демонические монстры, храбрые рыцари стремятся отпустить свои грехи и зажечь костры. Один вынужден бесконечно сражаться, другой – пытается спасти свою возлюбленную, третий – ищет лекарство от проклятия. У каждого из них свой путь и свой выбор, определяющий их судьбу.

Сборник завораживающих мрачных историй от коллектива талантливых авторов и художников, в числе которых Джордж Манн и Алан Куа, создатели графических романов-бестселлеров «Дыхание Андолуса» и «Зимняя злоба» по мотивам серии игр Dark Souls.

УДК 821.111-312.9
ББК 84(4Вел)-44

Dark Souls™ & © BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
© FromSoftware, Inc. All rights reserved.

ISBN 978-5-17-102590-8





ТИШЕ,
ЛАТАЛИЯ...

ЧТО ТЕБЯ
ТАК ВСТРЕ-
ВОЖИЛО?

О, ДОБРО
ПОЖАЛОВАТЬ,
ПУТНИК.

СТАРУШКА
ЛАТАЛИЯ ХОТЬ
И ВСПЫЛЬЧИВА,
НО ВРЕДА ТЕБЕ
НЕ ПРИЧИНИТ.

ПРИСАЖИВАЙСЯ.
ТВОЕМУ ИСТОЩЁН-
НОМУ ТЕЛУ НЕ ПОМЕ-
ШАЕТ ОТДЫХ.

ТВОЙ ЗНАК
СИЯЕТ ЯРКО, ТЁМ-
НЫЙ ГОСТЬ. ВСЕ
НОСИТЕЛИ ЭТОГО
БРЕМЕНИ РАНО ИЛИ
ПОЗДНО ПРИХОДЯТ
В СЕЙ ХРАМ.

ПОВЕДАТЬ
ТЕБЕ ИХ
ИСТОРИИ?

ТАК ЗАГЛЯНИ ЖЕ
В ПЛАМЯ, ДА ПРИ-
СМОТРИСЬ КАК СЛЕ-
ДУЕТ, ДАБЫ УЗРЕТЬ
ТАЙНЫ, ЧТО ОНО
В СЕБЕ ТАИТ.

ИБО В ТАКИЕ
ТЁМНЫЕ ВРЕМЕНА
ДАЖЕ ХРАБРЕЙ-
ШИМ ДУШАМ...

«...НУЖЕН СВЕТ,
ЧТО УКАЖЕТ ПУТЬ».



ПЕРЕПУТЬЕ

СЦЕНАРИЙ:
ДЖОРДЖ МАНН
РИСУНОК / ТУШЬ:
ПЁТР КОВАЛЬСКИ
ЦВЕТ:
БРЭД СИМПСОН



ЭЙ!
ПУТНИК!

ВНЕМЛИ МОЕМУ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ:
ДАЛЬНЕЙШИЙ ПУТЬ
НЕБЕЗОПАСЕН.



ПОВЕДАЙ,
НЕЗНАКОМЕЦ...
ЗАЧЕМ МНЕ ПРИ-
СЛУШИВАТЬСЯ
К СЛОВАМ ПРЕ-
СТУПНИКА?

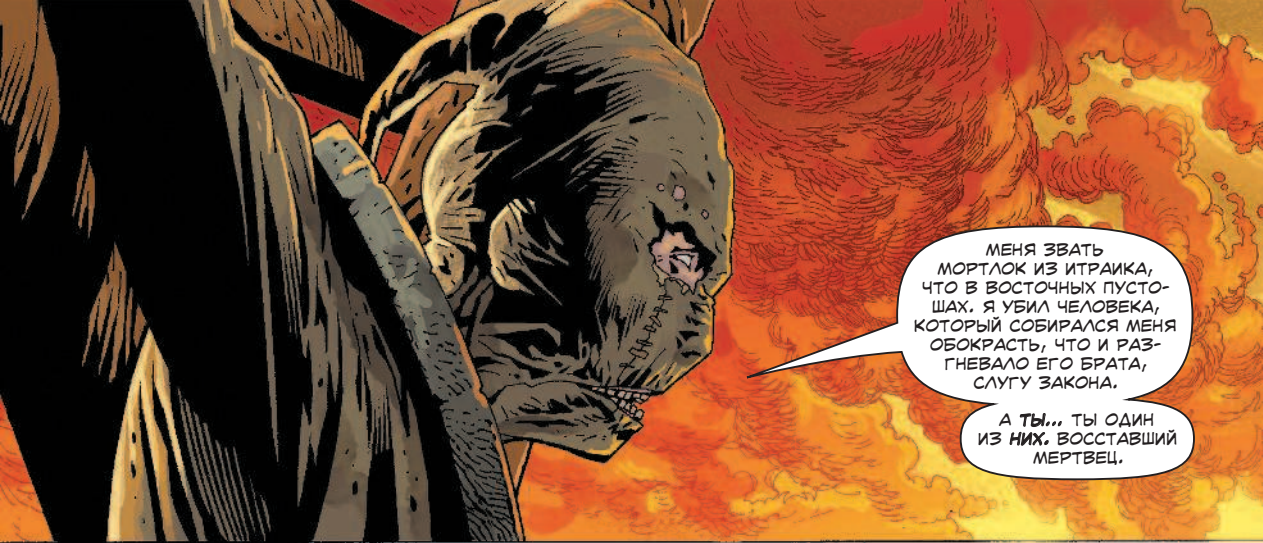


НЕ ТРУДНО
ДОГАДАТЬСЯ,
ЧТО ТЕБЕ ЭТИ
МЕСТА НЕЗНАКОМЫ,
КАК И ОПАСНОСТИ,
ЧТО ТАЯТСЯ
ВО ТЬМЕ.



МНЕ
ОНИ ВПОЛНЕ
ЗНАКОМЫ.

КТО ЖЕ ТЫ ТАКОВ,
И ЗА КАКИЕ ДЕЯНИЯ
ТЕБЯ ПОСТИГЛА СТОЛЬ
ЖЕСТОКАЯ СУДЬБА?



МЕНЯ ЗВАТЬ
МОРТЛОК ИЗ ИТРАЙКА,
ЧТО В ВОСТОЧНЫХ ПУСТО-
ШАХ. Я УБИЛ ЧЕЛОВЕКА,
КОТОРЫЙ СОБИРАЛСЯ МЕНЯ
ОБОКРАСТЬ, ЧТО И РАЗ-
ГНЕВАЛО ЕГО БРАТА,
СЛУГУ ЗАКОНА.

А ТЫ... ТЫ ОДИН
ИЗ НИХ. ВОССТАВШИЙ
МЕРТВЕЦ.



ДА. Я - ГЕРОТ
ИЗ ХАРРОУМАРКА,
ИЩУ ИСЦЕЛЕНИЯ
ОТ ЭТОЙ ПРОКЛЯ-
ТОЙ БОЛЕЗНИ.

ТОГДА УДАЧА
БЛАГОВОЛИТ ТЕБЕ,
ИБО Я ЗНАЮ ЧЕЛОВЕКА,
КОТОРЫЙ МОЖЕТ
ПОМОЧЬ.



И ГДЕ ЖЕ
Я МОГУ ЕГО
НАЙТИ?

Я ПОКАЖУ,
ЕСЛИ ОСВО-
БОДИШЬ
МЕНЯ.

ПОЧЕМУ Я
ДОЛЖЕН ТЕБЕ
ДОВЕРЯТЬ?

ШУХ



А ТЫ И НЕ ДОЛЖЕН
ВЕРИТЬ ПРЕСТУПНИКАМ
ВРОДЕ МЕНЯ. НО Я БУДУ
ОЧЕНЬ ПРИЗНАТЕЛЕН
И СПОЛНА ОТПЛАЧУ
ТЕБЕ.



ХОРОШО.
НО ЗНАЙ - СТОИТ ТЕБЕ
НАРУШИТЬ СЛОВО, И Я
РАЗРЕЖУ ТЕБЕ ГЛОТКУ
ОТ УХА ДО УХА.



НАМ ПРЕДОИТ
ВЗОРАТЬСЯ НА ЭТИ
РУИНЫ В ПОИСКАХ РАЗВА-
ЛИН ДРЕВНЕЙ ЧАСОВНИ.
ТАМ ТЫ ОБРЕТЁШЬ
ЖЕЛАННЫЙ ПОКОЙ.

КСТАТИ ГОВОРЯ,
МОЮ ИСТОРИЮ ТЫ
УЗНАЛ. НЕ ПОДЕ-
ЛИШЬСЯ СВОЕЙ?

ЭТО ПЕЧАЛЬ-
НЫЙ РАССКАЗ, НО Я
ПОВЕДАЮ ЕГО.

«ЕЩЁ ДО ПРОКЛЯТИЯ Я
ВЫРОС В ХАРРОУМАРКЕ —
КРОХОТНОЙ, НО ПРОЦВЕ-
ТАЮЩЕЙ ДЕРЕВУШКЕ».

«Я МНОГО ПУТЕШЕСТВОВАЛ,
ЗАРАБАТЫВАЯ НА ЖИЗНЬ
НАЁМНЫМ ТРУДОМ, И
ВСЕГДА ЗНАЛ, ЧТО ДОМА
МЕНЯ ЖДЁТ МИР И ПОКОЙ».

«ПОКА ОДНАЖДЫ НЕ ОБ-
НАРУЖИЛ ДЫМЯЩИЙСЯ
ПЕПЕЛ И ОБУГЛИВШИЕСЯ
ОСТАНКИ СВОЕЙ СЕМЬИ,
СЛОЖЕННЫЕ НА ГЛАВНОЙ
ПЛОЩАДИ СЛОВНО
ХВОРОСТ ДЛЯ КОСТРА».

«ПОЗЖЕ Я УЗНАЛ
ПРАВДУ... МОЯ ДЕРЕВНЯ
ПАЛА ЖЕРТВОЙ ПРОКЛЯ-
ТИЯ, И УЦЕЛЕВШИЕ СЕЛЯНЕ
В ПОПЫТКАХ СПАСТИ СЕБЯ
СТЁРЛИ ХАРРОУМАРК
С ЛИЦА ЗЕМЛИ».



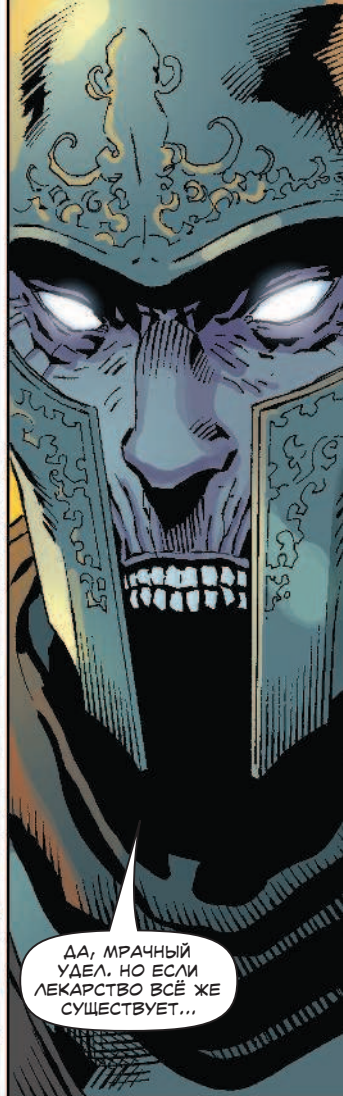


ВСКОРЕ
ПРОКЛЯТИЕ
ПОРАЗИЛО
И МЕНЯ.

НЕ ПРИПОМНЮ, СКОЛЬКО
МЕСЯЦЕВ СКИТАЮСЬ ПО МИРУ
В ПОИСКАХ ИСЦЕЛЕНИЯ.



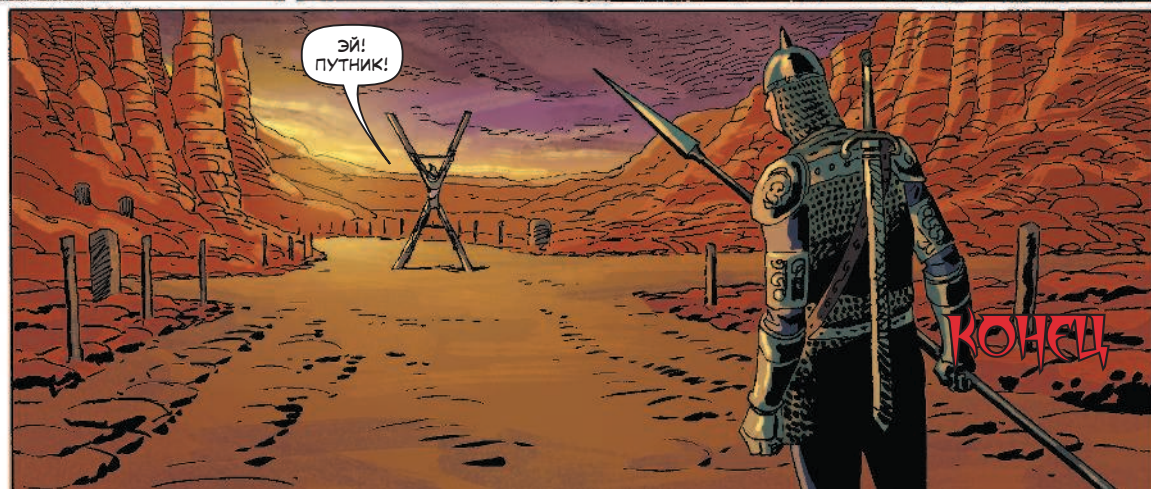
СЛЫХАЛ Я
ПОДОБНОЕ. ПРОКЛЯТИЕ
ПОРАЗИЛО МНОГИЕ УГОЛКИ
МИРА. ОБРУШИЛОСЬ НА НАС
ПОДОБНО ТЁМНОЙ И
ХОЛОДНОЙ НОЧИ.



ДА, МРАЧНЫЙ
УДЕЛ. НО ЕСЛИ
ЛЕКАРСТВО ВСЁ ЖЕ
СУЩЕСТВУЕТ...



О, В ТОМ, ЧТО
ТЫ ЕГО ОБРЕТЁШЬ,
Я УВЕРЕН ТАК ЖЕ,
КАК И В ТОМ, ЧТО
ЗАВТРА ВЗОЙДЁТ
СОЛНЦЕ. ЗДЕСЬ ТЫ
НАЙДЁШЬ ВСЁ,
ЧТО ИСКАЛ.





ВОЗВРАЩЕНИЕ ПЛАМЕНИ

СЦЕНАРИЙ:
ТАУРИК МУСА
РИСУНОК:
ДЭМИЕН ВОРМ



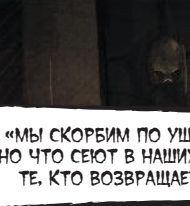
«ОН **ВСЕГДА** ПРИХОДИТ.
ВСЕГДА РАЗГОРАЕТСЯ».



«И НЕТ ЭТОМУ **КОНЦА**.
ЛИШЬ НЕОТВРАТИМОЕ
НАЧАЛО».



«**СВЕТ** НЕИЗМЕННО
ВОЗРОЖДАЕТСЯ.
КТО ВООБЩЕ
ПОМНИТ СВОЙ
ПЕРВЫЙ **ДЕНЬ?**»



«МЫ СКОРЕМ ПО УШЕДШИМ.
НО ЧТО СЕЮТ В НАШИХ ДУШАХ
ТЕ, КТО ВОЗВРАЩАЕТСЯ?»



«Я БОЮСЬ, ЧТО ТЫ
ВСЕГО ЛИШЬ ОТРАВ-
ЛЕННАЯ ТЕНЬ».



ВОЗВРАЩЕНИЕ ПЛАМЕНИ

РИСУНОК:
ДЭМИЕН ВОРМ

СЦЕНАРИЙ:
ТАУРИК МУСА